TEMPLOS DONOSTIARRAS

Por nuestrosa coincidencia ha hecho que, poco menos que simultáneamente, esto es, en el breve espacio de unos cinco años, dos preciosas iglesias parroquiales de nuestra ciudad hayan sido objetos de reforma y embellecimiento de sus respectivas fachadas. Ya con alguna anterioridad, la iglesia parroquial del Buen Pastor había procedido a obras por el estilo.

En los cuatro casos, dichas obras han sido francamente afortunadas, tanto en cuanto a la reparación, consolidación y saneamiento de la obra de fábrica, como en cuanto a su estética atenta, en todos los casos, dichas iglesias, como todas las cosas de la vida, habían experimentado el inevitable proceso de vetustez y envejecimiento, por una parte, y la acumulación, por otra, de capas sucesivas que la nueva liturgia y los modernos orientaciones del Concilio Ecuménico, fueron imponiendo algunos altares y púlpitos, arañas y candelabros, bancos de santos y tantos otros detalles de escaso o ninguno valor, cuya proliferación los había quitado a algunos templos su propia de su cometido. Este eliminación ha determinado, lógicamente, la revalorización de la obra de fábrica que, como se ha dicho, como se ha de ver a simple vista en los tres templos antes citados. Por otra parte, estas supresiones han logrado atención de los fieles en el presbiterio, lugar eminente por excelencia.

No es un texto polémico alguno, sino como simple y humilde exponente de mi modo de ver y considerar las cosas del autor y de los en el comulgatorio, he aquí algunas observaciones respecto a las obras llevadas a cabo en la iglesia de San Vicente nos han logrado grandísimas. El magnífico retablo de su presbiterio ha logrado la importancia artística que de siempre tuvo, realzando la belleza a fondo tanto de su conjunto como de sus detalles, al haber suprimido el púlpito, y en general, se ha procedido a la supresión de los elementos arquitectónicos. Una sola pega: no me gusta, en mi por su forma, material y color, rima con el resto, en general del vetusto templo gótico, ni, por otra parte, se ocurrió con lo que pudo ser la mesa de la última cena, que, al estética, ni histórica ni arqueológicamente, es la mesa de altar nos gusta.

En cuanto a la iglesia de Santo María, hemos de decir que los altares, al suprimir la mesa de altar que los presidía, quedado como desguarnecidos en su parte inferior, y aparecen menoscabados y acusando sensiblemente su mutilación.

Se ha hecho la ampliación del presbiterio y la amplitud y dignidad del baptisterio. Pero en lo que no podemos sino deplorar es, en el mantenimiento del púlpito, que ni por su estilo, ni por materiales de construcción, ni por su colorido, rima con el resto y ponderado barroquismo y medias tintas de las tallas del conjunto, sino la perturba, aparte de que ya el púlpito de templo tan señorial. Hiere a la vista y no sólo a los ojos, sino la perturba, aparte de que ya el púlpito está cayendo en desuso en los templos al día.

Iglesia del Buen Pastor, esto es, la actual parroquia-catedral, quedó muy bien, no sólo por cuanto se ha hecho en la estructura arquitectónica, de sus artísticas vidrieras y otros elementos, sino por cuanto de ella se ha eliminado, como los confesionarios y hasta eliminando sus ambones. Pero ha sido eliminar también, como se ha hecho con los altares, los dos correspondientes al crucero. Ha quedado, sin embargo, un problema, planteado por cierto, en el monumento gótico de su presbiterio, hace unos veintiocho, al ser elegido en algún modo los llamados cuatro pintor Jesús Olasagasti (el apellido vasco) que hizo de decorar en algún modo los llamados cuatro formas el fondo del presbiterio, cuya parte alta se ve cortada con sendas vidrieras artísticas. El ideal sería rasgar hasta el suelo, con lo cual estaba resuelto mejor el problema artístico de dicho presbiterio; pero no es posible, desgraciadamente, por el edificio que lo rodea. El error del amigo Olasagasti consistía en decorar con pinturas el caso los lienzos o paramentos de piedra que quedaban expuestos, vacíos, fríos y como en expectación de lo que, desde la parte baja de dichas vidrieras hasta el suelo, del presbiterio.

Me he ya en alguna ocasión he apuntado la idea de que, los templos tan dignamente dichos templos, convendría que, en sus respectivos pórticos, de una breve noticia histórica de los mismos, que contribuyera a guiar e ilustrar a los mismos visitantes. No se trata de ninguna fantasía. Es lo que hacen templos de Francia, Bélgica, Holanda, Alemania... dicha cosa, sirve a atraer y fijar la atención del público fiel, visitante, contribuyendo así, no sólo a explicar y prestigiar el templo, sino a revalorizar el conjunto de la ciudad de que se trata. La cosa es tan fácil de hacer y tan de sentido común, que, no hacerla revela una lamentable incomprensión, desidia.

UN DONOSTIARRA

Noticias de RADIO GROS
LA CASA DEL AUTO-RADIO
BLAUPUNKT
"Pasen y vean" es tiempo. Vuele. Iberia." Este es el lema de las vallas publicitarias puestas en carretera por la estada compañía aérea.
Hablando de vallas publicitarias. En "Pueblo", del pasado sábado, hay un chiste de Quesada en el que se ve a un chaval que regresa de pintar unas de las citadas vallas el siguiente texto: "Ya he pintado."
Los rodos más interesantes para un auto-radio son la media y la frecuencia modulada. La onda corta tiene escasas posibilidades de ser usada. Le aconsejamos sobre el aparato que conviene a su bolsillo.
"Sintonice" con un auto-radio
BLAUPUNKT
con su "emisora" amiga:
RADIO GROS
LA CASA DEL AUTO-RADIO
Calle de Colón, 24 San Sebastián
(Venta y reparación de musicasettes en todos los estilos)

LA SEMANA

AYER, DOMINGO. — Sol y calor hasta el mediodía. Luego una tormenta refrescó el ambiente, convirtiendo la tarde en unas horas agradables hasta que al final cuando el crepúsculo apagó la luz del sol, las nubes hicieron acto de presencia y taparon la atmósfera con unos cuantos goterones. Domingo apretado en actos. Mucho público en el hipódromo y también los numerosos el que presenció a su paso por las calles donostiarras el paso de la gran cabalgata infantil. En Gudamendi se disputaron las etradas al pichón correspondientes al Premio Cosmopolita, y en el Golf de Fuenterrabía se clebró el campeonato de Guipúzcoa para caballeros. En Galarreta hubo festival de comonte. En una palabra, las aficiones para pasar las horas ociosas y domingueras fueron abundantes.

MINISTRO DE JORNADA. — Procedente de Madrid llegó a San Sebastián el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo para hacerse cargo del Ministerio de Jornada. Al día siguiente de su llegada tuvo lugar la entrega oficial del nuevo inmueble que la Diputación de Guipúzcoa y el Ayuntamiento de San Sebastián ofrecen al ministro de Asuntos Exteriores para sede del Ministerio de Jornada. Pronunciaron palabras de ofrecimiento el presidente de la Diputación y el alcalde de San Sebastián. El señor López Bravo contestó diciendo que felicitaba a todos por las obras realizadas en el inmueble, concluidas en tan poco tiempo. Manifestó su satisfacción por hallarse en San Sebastián y dijo que mientras fuera ministro de Asuntos Exteriores seguiría en San Sebastián el Ministerio de Jornada.

DIQUE PARA GUETARIA. — Las obras del dique de abrigo en su primera etapa en Guetaria han salido a pública subasta por un presupuesto de contrata de pesetas 122.737.323, según resolución de la Comisión Administrativa de Grupos de Puertos, del Ministerio de Obras Públicas que aparece publicada en el B. O. E.

CREDITO A UNA COOPERATIVA. — En el despacho del delegado provincial de Trabajo de Guipúzcoa, y por su titular, ha sido entregada a la Cooperativa Goiti, S. C. L. de Hernani, la resolución de concesión de un crédito por valor de 13.000.000 pesetas, con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA. — La Academia de la Lengua Vasca ha celebrado tres reuniones en Aránzazu. Entre los acuerdos adoptados destacan los siguientes: Fueron aprobadas las tres primeras listas del vocabulario escolar básico, elaboradas por la comisión de la Delegación de San Sebastián y finalmente fue aprobada la propuesta para la unificación del verbo literario.

COMUNICACIONES TELEFONICAS. Desde el pasado sábado se puede llamar por teléfono directamente desde San Sebastián a La Coruña. Días antes quedó establecido el automático con Pamplona y Barcelona. Sin embargo, el servicio automatizado con Bilbao y Madrid que son los ciudades con mayor número de conferencias, parece ser que no estará hasta mediados del año próximo, aunque tendría que haber estado para este verano. La Compañía Telefónica Nacional de España ha corregido el fallo que sufrieron los abonados durante el pasado mes de julio, en cuyo mes tardaban en contestar a veces hasta veinte y treinta minutos desde la central, por falta de operadoras para atender las peticiones de conferencias. Posteriormente, el delegado regional de Bilbao (que cua San Sebastián es un distrito de Bilbao), o aquí no hay delegados responsables de la CTNE?) ha dado explicaciones sobre lo sucedido y ha anunciado que se van a comenzar a tramitar las peticiones para las veinte mil nuevas líneas previstas, conforme a los convenios contraídos con el Ayuntamiento de San Sebastián, que además, como es sabido, es accionista de la compañía con un «paquete» de cien millones de pesetas, suma que no tenía que haber salido de la recaudación del Consejo de Administración de la CTNE para mejor velar por los intereses telefónicos de la ciudad.

SAN IGNACIO. — En Loyola los actos religiosos celebrados en honor del patrono de Guipúzcoa y Vizcaya revistieron caracteres de gran solemnidad. El día del santo el obispo de la diócesis presidió la misa concelebrada y la procesión que, con la imagen del santo, recorrió las calles apetitarras.

Al día siguiente se celebró la procesión de San Ignacio y la Purísima, desde la iglesia parroquial de Azpeitia, hasta la basílica a la que asistieron las primeras autoridades, presididas por el gobernador civil y la Diputación Provincial en corporación. Hubo una misa concelebrada que fue presidida por el nuncio de Su Santidad y en la que también participaron los obispos de San Sebastián y Bilbao.

También el barrio donostiarra de Loyola festejó a su patrono y entre los diversos actos hay que destacar el de la inauguración de un parque infantil.

INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE JUAN TRONKOSO.— Ayer, en el Museo de San Telmo se inauguró la exposición de Juan Tronkoso, un pintor de gran valía que presenta una «antología de toro de lidia» formada por veinte dibujos y dieciséis óleos. Sobre Tronkoso escribe Carlos Ordiales: «En estos momentos de indecisión artísticas en que se encuentran tantas y tantas mediocridades con la socorrida frase de que el artista se está buscando a sí mismo, «Tronkoso no precisa encontrarse por la sencilla razón de que Tronkoso ni se ha perdido jamás...» «Si a Goya se le llama el pintor de los toros, no del toreo ni del toreo, a Tronkoso podíamos considerarle sin respaldos de vestidores y el muchísimo menos estableciendo comparaciones, como el pintor del toro de nuestra época...»

La exposición «Antología del toro de lidia» permanecerá abierta hasta el próximo día 20 de 6 a 10 de la tarde, entre siete y nueve y media.

CARTELERA

TEATRO

PRINCIPE. — A las 7,30 y 11. Compañía María José Goyanes: «¡Chao!». (May. 18 años.)

PRINCIPAL. — A las 7,30 y 11: «Cómo ama la otra mitad». (May. 18 años.)

CINES

AMAYA. — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y «El caballero emmascarado». (Todos.)

ASTORIA. — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y «French connection» (Contra el imperio de la droga). (May. 18 años.)

B. ARTES. — Desde las 4,15 cont. Último pase, 10,30: «El correo del zar». (May. 14 años.)

GRAN KURSAAL. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: No-Do y «Deuda de puerto». (May. 18 años.)

GAXEN (sala de arte y ensayo.) Edificio Kursaal. A las 5,30, 8 y «El cuento del mundo». (May. 10,30: «La Alpujarra» (corto) y 18 años.)

MIRAMAR. — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y «Las patriotas». (May. 18 años.)

NOVEDADES. — A las 5,15, 7,30 y 10,45: No-Do y «El convento, el fraile y su secreto». (Todos.)

NOVELTY. — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y «Le llamaban Trinidad». (Todos.)

P. CASINO. — De 4 a 12,30 cont. Último pase 10,45: «Los cinco se ven en apuros». (Todos.)

REX-AVENIDA. — A las 5,15, 7,30 y 10,45: No-Do y «Explosión» (Mayores 18 años.)

SAVOY. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «El seductor». (May. 18 años.)

TRUEBA. — Desde las 5 cont. Último pase, 10,30: «Hello Dolly». (Todos.)

VICTORIA EUGENIA. — A las 5, 7,30 y 10,45: No-Do y «Seis gendarmes en fuga». (Todos.)

BAILES

PENNY LANE (Rentería). — De 6 a 10 y 11 a madrugada.

TIFFANY'S. — De 6 a 10 y 11 a 4,30. Presenta todas las noches su show internacional. Pases 12,00, 1,30 y 3 madrugada.

GESTORIA Odriozola
PRIM, 34 - BAJO
TELEF. 42.84.09
SAN SEBASTIAN
DATIVO-MATRICULA REGISTRADA DE LA JEFATURA DE TRAFICO DE GUIPUZCOA HASTA LA FECHA
SS-0311-B

"HOJA DE LUNES" DE SAN SEBASTIAN ESTA A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS, NAVARRA, LOGROÑO Y BURGOS.

KANTA BERRI

Euskal kulturak ezer aberatsik badu, berri-literatura da aberatsenetakoa, noski. Herri-kanta zaharrak ugari ditugu, eta ugaritasun horretatik hauta genezakke edonongo herri-literaturaren gorenengo malletan jartzeko bezalakoak.

Arrotzak, jatorrizko euskal kulturan bilatzen dutenik beretagarriena, musika da. Baina musikak, gehienetan, letragatik iraun dute, edo herriak letraren interesagatik gorde du. Poesia herrikoieren barna murgildu ahal izateko, euskararen jabetasuna beharrezkoa dugu, zeren euskararik ez dakitenak dituzaren dohainak jasoko dituzte baina ez dute poesian sarrerarik.

Egungo kanta berriak, gehienbat, kanta-zaharrek ditu oinharri eta eragile! Hemen ere argi ikusi genezake bat-batean ez dela ezer sortzerik, eta gauko kanta-berri sortzaileak, munduko era berriko kantak gogoan edukitzetik aparte, gure kanta zaharrzetik hornitu dirala. Bestalde, protesta giroko kantotarako, gogoan eduki behar dugu aspalditik goraka etorren olerkaritza berria izan duteia iturburu. Ekintza bonen muestra bezala eman nuen, urte gutxi dala, Uhin berri izeneko bilduma liburua. Heren ere poesia gazte askoren izenak emango nituzke, baina utzi nezadan beste batzuekiko poesia berriaren mugimendua.

Kanta zaharretik poesia berriaren emaitzetatik, munduko moda berriak ere kontuan izanik, sortu zen gauko kanta-berri mugimendua. Lehenengo Labegeri (1960 inguruan), gero E. Etxamendi eta «Ez dok amairu» taldea.

Talde bezala agertzean, «Ez dok amairu»-koak, beren barne zituzten, erarik orokorrenean, alpatu ditugun balloak, kanta-zaharrak Laboak hain ederki berriturik egotzeraziz eta Lorixundi eta Lete berri sortzaile, baina kanta berriak sortze honetan ondo kontuan hartu zituzten kanta-zaharren poesia moldeak eta berdin dolnuenak. Folklore jatorraren emaitza eta egungo poesia-gintza berria elkar uztartu zituzten. Hauek, honetarako, beren maisu izan zuten Julian Lekuona. Oinharri hauetan bizkortu zen euskal kanta-berrialen mugimendua.

Paco Ibañez-ek, orain urte batzuk, Espainian lehen aldiz Madrilgo Teatro de la Comedia-n kantatu zuenean, «Triunfo»n egin zituen deklarazioetan, protestako kantetan goren zeudenen artekoa Raimon, Pi de la Serra, Guillermina Motta eta Xabier Lete jarri zituen eredutzat.

Lau urte bete dira Ramon Padilla-k bere liburuan kanta berria zer zen, eta bereziki protesta-kanten mugak zer ziren. Ikusten da, ara guztietan bezala, hemen ere estetika berezi batzuk badirela, espresio-bide: musika, letra eta abotsa elkarri loturik beharra.

Gauko giroagatik, nahiz taldeka edo nahiz bakarka, kanta-berria asko ugaritu da. Bai bakarka eta bai taldeka, bada kantari bikaitik, baina gehienak ez dakite dolnua eta letra elkarri behar bezala lotzen. Kanta berriak, letran, ritmoa erabilitzeko duenean ere, zerbait adierazteko edo liluratzeko hitzak behar ditu, nolabaiteko sentimendua erakuteko duena. Eta, protestako kanta ere ez da ikaragarriak eastea —edo, gutxienez ere ez ez da bakarrik—, baizik hauek berriari hobeto edo bizkorrago eman ahal izateko, jantzi estetiko bat behar dute, eta ikuitzaren kontestoan girotutako esanak edo esan-nahiak; eta, honetan, musikak ere zer ikusi handia du.

Azken urte hauetan kanta-berrien opal-mahaietara eraman naute, zenbait aldiz, letraren eritzia emateko, eta ez dut izan non hautatu hardirik. Poesiaren aldetik, gehienetan ez dut aurkitu ez funtsik eta eza kutsurik ere.

Gure poeta gazteak frutu ugari ematen ari zaizkigun artean, ezinezkoa zaigu besapean gitarra hartzeko denornahik bere kantak egiten hastea, sentimentusk sentimenkerietara nahastur; gauko poesiaren ederra bere abotsez eman beharrean. Galnera, gauko poeten artean ere gutietako gaiak gaztu askotara emanak dituztelarik.

Kantariok, gauko poetekin edo poesia czgutzen dutonen kontsellukin ballaturik egin behar lituzteke beren antolakiranak.

Los extranjeros, por lo general, lo que más admiran de la cultura popular vasca ha sido la música, por su variedad y por lo extraordinario de algunas piezas. Pero han sido pocos los que han reparado en la poesía que llevan muchas de estas melodías que han perdurado en el pueblo gracias al valor del contenido de la letra. Y el cancionero vasco, puede decirse que es una de las mayores riquezas de la literatura popular.

Este cancionero ha servido de base al movimiento de la nueva canción. Los de «Ez dok amairu», como conjunto, supieron valorar del mismo, y causaron un buen impacto en el pueblo. Aunque los iniciadores de la nueva canción fueron Labeguerye y Etchamendi.

En los estilos de la nueva canción han tenido muchos seguidores, pero pocos, muy pocos, han sabido acertar en una sólida y perfecta conjugación entre música y letra. Muchos cantantes que únicamente deberían ser intérpretes, se han metido a creadores ellos mismos de música y poesía, que cuando no han plagiado parte de lo uno han maltratado los concentos estéticos de lo otro. Yo que he sido varias veces miembro de jurados de los concursos de la nueva canción, para opinar de la letra, puedo decir que he llevado verdaderas decepciones por la ausencia de la poesía. Y es bien triste que esto ocurra cuando disponemos de tanta riqueza en el cancionero tradicional y en la joven poesía actual.

Es lástima que no se sepa aprovechar mejor el acervo del cancionero y la rica y variada poesía euskérica del momento, donde hay abundante material y para todos los gustos.

Juan SAN MARTIN

REINA INFANTIL

Karmele Egúes, reina infantil de San Sebastián 1972, recibió la corona, distintivo de su reinado, el pasado sábado, de manos de su gentil predecesora Isabel Inchausti, en presencia de estos dos marciales tamborreros infantiles. (Foto Aygüés.)

NOTAS Y AVISOS

LA HOJA DEL CALENDARIO

Lunes 7 de agosto de 1972. Es el día 220 del año en curso. Quedan, por tanto, 146 días para que finalice 1972.

Santoral: Donato, Fausto, Domingo de Guzmán y Licinio.

Sale el sol a las 5,18 y se pone a las 19,33. Luna nueva el miércoles (9), a las 5 horas 26 minutos.

MAREAS DE HOY

PLEAMARES. — Primera, a las 3,42; segunda, a las 15,16.

BAJAMARES. — Primera, a las 8,56; segunda, a las 21,29.

RADIO SAN SEBASTIAN

Programas especiales para hoy, día 7 de agosto

7: Goiualdi. 7,59: Matinal cadena SER. 8,10: Musical Mateo. 9: Las mañanas de Avenida. 12: Melodía cadena SER. 13: Radio verano mediodía. 15,08: Los musicales. 15,30: Violento. 16,35: Quienes son mis hijos. 17: La mestiza. 17,30: Idolos. 18: Cadena. 18,30: Programa infantil. 19: La fugitiva. 19,35: Radio verano tarde. 23,45: El toreo. 23,15: Las semanas de la SER. 24,15: Musical nocturno. 2: Cierre.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio de urgencia del Seguro Social de Enfermedad para San Sebastián

(Medico y practicante)

Domingos y festivos, servicio permanente.

Días laborables, de cinco de la tarde a nueve de la mañana siguiente.

AVISOS. — En el Ambulatorio de Nuestra Señora del Coro, avenida de Navarra. Teléfonos 425.466 y 425.467.

Servicio de información permanente sobre ingresos de urgencia en la Residencia Sanitaria. Teléfonos núms. 423.570, 423.571 y 423.572.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY, LUNES

J. Yurrita, Narrica, 28.
C. Vidaur, avenida de España, 32.
C. Navarra, General Mola, 9.
A. Calvo, Tokí-Alai, Ategorrieta.
M. Apezteguía, Bulleneros, 20.
R. González, Escolta Real, 87.
J. L. Yarza, General Mola, 1, Trinchera.

PATENTES Y MARCAS
Agencia oficial Rivas. Fundada 1889. Apoderado: VALENTIN DE VEGA - Idiáquez núm. 12. Teléf. 414.045. San Sebastián.

EN VITORIA
SU RESTAURANTE
Mesón Nacional
Dato, 29 Teléfono 21-41-